

Integrato MS-HM.01 / MS-HM.02



Verkabelung und Inbetriebnahme

1. Verbinden Sie den MA-4.100 mit den beiden Lautsprechersystemen. Verwenden Sie hierzu den mitgelieferten Kabelsatz.

Der MA-4.100 verfügt an der Gehäuserückseite über zwei Lautsprecherausgänge (steckbare Phoenix-Klemmen).

Jedes Lautsprechersystem verfügt jeweils an der Ober- und Unterseite des Gehäuses über ein Anschlussterminal mit Federklemmenanschluss. Verwenden Sie je nach Aufstellung des jeweiligen Lautsprechersystems einen dieser beiden Anschlüsse!

2. Verbinden Sie den MA-4.100 mit der Audioquelle.
3. Schalten Sie die Audioquelle ein.
4. Schalten Sie den MA-4.100 ein.

⚠ **Der Anschluss aller Kabel sollte bei ausgeschalteter MA-4.100 Verstärker-einheit erfolgen. Ebenso sollte VOR dem Einschalten des MA-4.100 immer zuerst die Audioquelle eingeschaltet werden, um ungewollte Einschaltgeräusche zu vermeiden.**

⚠ **Die MA-4.100 Verstärkereinheit muss nicht vorkonfiguriert werden. Die passenden Anwendungs-Presets wurden bereits vorprogrammiert.**

Cabling and setting up

1. Connect the MA-4.100 to both loudspeaker systems.
Use the supplied cable set for this.

The MA-4.100 has two loudspeaker inputs on the back of its enclosure (plug-in Phoenix terminals).

On the top and base of each loudspeaker system enclosure is a connector panel with spring-loaded terminals. Depending on the installation, use one of these two connections!

2. Connect the MA-4.100 to the audio source.
3. Switch on the audio source.
4. Switch on the MA-4.100.

⚠ **All cabling should be connected while the amplifier unit is switched off. Similarly, the audio source should be switched on BEFORE the MA-4.100 in order to avoid unwanted switch-on noises.**

⚠ **The MA-4.100 amplifier unit does not have to be configured. The appropriate user presets have already been pre-programmed.**

Lieferumfang

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktsets der MEDIA-SERIES. Hierbei handelt es sich um ein abgestimmtes, zweikanaliges Audiosystem zur Integration in Medienstelen: Dieses System besteht aus zwei leistungsstarken Lautsprechersystemen und einer abgesetzten, kompakten DSP-Verstärkereinheit mit vorprogrammierten, passenden Anwendungs-Presets sowie einem vorkonfektionierten Kabelsatz. Im Lieferumfang Ihres Sets sind enthalten:

2 × MT-05.01 / MT-05.02 Slimline

1 × MA-4.100

1 × vorkonfektionierter Kabelsatz zur Lautsprecherverkabelung

1 × Schnellstartanleitung

Jedes Produkt wird vor dem Versand nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards geprüft. Untersuchen Sie bitte Ihr Produkt sorgfältig auf Transportschäden und informieren Sie im Schadensfall umgehend Ihren Händler und das Transportunternehmen. Kontrollieren Sie bitte, ob die Verpackung alle zum Gerät gehörenden Komponenten enthält.

Sollte der Lieferumfang nicht vollständig sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fohhn Händler.

Wichtige Sicherheitsbestimmungen

Lesen Sie die folgenden Sicherheitsbestimmungen vor Inbetriebnahme der Geräte vollständig durch. Bewahren Sie diese Anleitung immer in der Nähe der Geräte auf. Das Lesen der Bedienungsanleitung ersetzt nicht die Kenntnis und Beachtung aller zum jeweiligen Zeitpunkt gültigen, örtlichen Sicherheitsbestimmungen und -vorschriften oder die Einhaltung sicherer Arbeitsmethoden vor Ort. Alle hier veröffentlichten Informationen und technischen Spezifikationen basieren auf Daten, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung zur Verfügung standen. Änderungen behalten wir uns ausdrücklich vor.

Zeichenerklärung



Gefahr

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Warnung

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Vorsicht

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Um Gefahren für Leib und Leben zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Personen, die an Aufbau, Betrieb oder Abbau eines solchen Systems beteiligt sind, diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben.

Gleichwohl sind die hier dargestellten Informationen als begleitende Beratung zu verstehen und berühren nicht die Verantwortung des Anwenders für den sicheren Betrieb eines Fohhn Systems.



Um Verletzungen zu vermeiden, müssen die Geräte für Kinder unzugänglich gelagert, installiert und betrieben werden.



Um Verletzungen zu vermeiden, müssen diese Gerät außer Betrieb gesetzt, gekennzeichnet und gegen versehentlichen Betrieb gesichert werden, wenn sie

- sichtbare Beschädigungen aufweisen,
- mutmaßlich lose Teile enthalten,
- nicht mehr korrekt arbeiten,
- längere Zeit ungünstigen Bedingungen ausgesetzt wurden (z. B. Nässe),
- schlechten Transportbeanspruchungen ausgesetzt waren (z. B. mit einer ungeeigneten Verpackung oder Feuchtigkeit).

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fohhn Händler und an das Transportunternehmen.

Elektrische Sicherheitshinweise

Fohhn Endstufen sind Geräte der Schutzklasse 1. Sie werden gemäß den VDE-Schutzmaßnahmen für elektronische Geräte gebaut und geprüft und verlassen unser Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand. Die Geräte entsprechen allen derzeit gültigen Normen des EMV-Gesetzes: Das am Gerät angebrachte CE-Zeichen bestätigt dies.



Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu minimieren,

- darf die Schutzkontaktverbindung des Netzsteckers niemals getrennt werden und der Stecker in keinem Fall abgeklebt werden
- darf das Gerät nur an von einer Fachkraft geprüften Schutzkontaktsteckdosen angeschlossen werden.
- darf das Gerätegehäuse niemals geöffnet werden. Das Gerät enthält keine vom Anwender reparierbaren Bauteile. Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Servicepersonal und/oder den Händler, bei dem Sie Ihr System erworben haben!

Stellen Sie zudem sicher, dass die lokale Netzspannung mit der am Gerät angegebenen Versorgungsspannung übereinstimmt.



Um das Risiko eines elektrischen Schlages oder von Feuer zu minimieren,

- darf das Gerät nicht Nässe ausgesetzt werden.
- dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Getränkebecher) auf das Gerät gestellt werden.
- dürfen Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen verdeckt werden.
- darf das Gerät nicht übermäßiger Wärme, Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
- dürfen keine offenen Brandquellen auf das Gerät gestellt werden.



Um Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden, sollten Sie das Netzkabel nicht eingesteckt lassen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. (Ziehen Sie den Netzstecker ab, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen!)

Akustische Sicherheitshinweise

Fohhn Lautsprechersysteme können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die irreparable Gehörschäden verursachen können.



Um Hörschäden zu vermeiden, halten Sie sich niemals in unmittelbarer Nähe (1 Meter oder weniger) eines betriebsbereiten Gerätes auf.



Um Hörschaden und Beschädigungen des Gerätes zu verhindern, vermeiden Sie im laufenden Betrieb

- akustische Rückkopplungen,
- anhaltende verzerrte Signale hoher Leistung,
- Impulsgeräusche, die entstehen, wenn ein Gerät der Anlage ein- bzw. ausgeschaltet, angeschlossen oder abgetrennt wird.

Contents

Congratulations on purchasing a MEDIA-SERIES Set. This is a two-channel tuned audio system for integration into media boards. The system includes two high performance loudspeaker systems, a separate compact DSP amplifier with suitable pre-programmed user presets and a ready-made cable set. Your MEDIA-SERIES Set contains the following:

2 × MT-05.01 / MT-05.02 slimline loudspeakers
1 × ready-made cable set for loudspeaker cabling

1 × MA-4.100
1 × Quick start guide

Every product is examined in accordance with the highest quality and safety standards prior to despatch. Please examine your product thoroughly for any signs of damage during transportation and, if necessary, inform your dealer and the transportation company immediately. Check that the packaging contains all the components belonging to the product.

If any parts are missing, please contact your Fohhn dealer.

Important Safety Instructions

Please read the following safety instructions in their entirety before putting this device into service. Keep these instructions near the device at all times. Reading the instructions does not replace the need for awareness of and compliance with currently applicable national safety regulations and standards, or the observance of safe on-site working methods. All information and technical specifications published here are based on data that was available at the time of publication. We expressly reserve the right to make any changes.

Definition of terms



Danger

This signal word indicates a hazard with a high risk level, which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Warning

This signal word indicates a hazard with a medium risk level, which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution



This signal word indicates a hazard with a low risk level, which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

General safety instructions



To avoid danger to life or limb, please ensure that all personnel involved in installing or dismantling such a system have read and understood the contents of this manual.

The information presented here should, however, be regarded as accompanying advice. It does not affect the ultimate responsibility of the user to ensure safe operation of a Fohhn system.


-  To avoid injury, the device must be stored, installed and operated well away from children.
-  To avoid injuries, this device must be taken out of operation, marked appropriately and protected against accidental use if it

- shows visible signs of damage,
- appears to contain loose parts,
- is not working correctly,
- has been subjected to unfavourable conditions (e.g. moisture) for a prolonged period,
- has been subjected to poor transportation conditions (e.g. with unsuitable packaging or humidity).

If necessary, please contact your Fohhn dealer or the transport company immediately.


Electrical safety information

Fohhn amplifiers are Protection Class 1 appliances. They are built and certified in accordance with the VDE safety measures for electronic devices and, safety-wise, leave our factory in perfect condition. The devices comply with all currently applicable EMC directives: Confirmed by the attached CE marking.


-  To minimize the risk of electric shock

- the mains plug grounding pin must never be separated and under no circumstances should the plug be taped up.
- the device must only be connected to a professionally tested shockproof socket.
- the device housing must never be opened. The device does not contain any components that can be repaired by the user. In the unlikely case of a defect, please consult qualified service personnel and/or the dealer from whom you purchased the system.

Please also ensure that the local mains supply voltage matches the power supply voltage specified on the device.

-  To minimize the risk of an electric shock or fire,


- the device must not be subjected to moisture.
- containers filled with liquid (e.g. beverage containers) must not be placed on the device.
- ventilation slots must not be covered with objects.
- the device must not be subjected to excessive heat, sunshine, fire or similar.
- no open sources of flame must be placed on the device.

-  To avoid damaging the device do not leave the power cable plugged in if the device is not going to be used for a while. (Remove the plug from the mains socket in order to completely disconnect the device!)
-

Acoustic safety information

Fohhn loudspeaker systems are capable of generating very high sound pressure levels, which can cause irreparable damage to hearing.

-  To avoid potential hearing impairment, never stand in close proximity (1 metre or less) to a device while it is in operation.

-  To prevent both hearing impairment and damage to the device, avoid the following while the device is in operation

- acoustic feedback
- high powered, permanently distorted signals
- impulse noises, which can occur when a device is switched on or off, connected or disconnected from the system

Vollständige Bedienungsanleitung

Complete user manual

DE

Download der Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf! Diese können Sie auf **www.fohhn.com** herunterladen. Falls kein Download möglich ist, wenden Sie sich bitte direkt an Fohhn.

EN

Download user manual

Please read the user manual carefully before operating the equipment and keep it for the future reference. The PDF is available for download at **www.fohhn.com**. If you cannot download it, please contact Fohhn immediately.

